

ALLA CITTA' DI FIRENZE

S. PAULO -- Rua General Carneiro N. 41 (Antiga João Alfredo) -- S. PAULO

Grande assortimento di stoffe Esteri e Nazionali per uomo e signora

SEZIONE SPECIALE DI SARTORIA, DIRETTA DA PROVETTI TAGIATORI

SPECIALITA' IN VESTITI PER BAMBINI

Berti, Settia e Comp.



LA LIGURE BRASILIANA

Linea Commerciale e Postale fra l'ITALIA BRASILE e PLATA

Il magnifico rapido vapore

Re Umberto

partirà da Santos il 1° Ottobre per Rio, Genova e Napoli

PREZZI:

Prima classe franchi 500
Terza classe franchi 180
Imposta federale 5\$000

Magnifiche comodità per passeggeri di Prima e Terza classe

Biglietti di Chiamata

Da Gen. e Napoli per Rio e Santos
Franchi oro 166

Questi vapori possiedono splendidi alloggi per passeggeri di 1. e 3. classe e sono illuminati a luce elettrica

Per passaggi ed altre informazioni negli agenti in S. PAULO:
JOÃO BRICCOLA & C. - Rua 15 de Novembro num. 30.

IN SANTOS:
D. FIORITA & COMP. - Largo do Carmo



Spumante:



Senza alcool



3\$000 la Dozzina

Spedito a domicilio
CASA TOLLE
RUA PIRATININGA N. 27

Volete strumenti di insuperabile voce e precisione, ricorrete alla fabbrica privilegiata e premiata del sig.

A. Vecchio

Largo Riachuelo, n. 10

Chiedere il listino dei prezzi

La Casa dà strumenti a prestazioni a 10\$000 mensili.

SOLAMENTE

LA

Casa Edison



può fornire Grammofoni - i modelli più perfetti - per forza di voce, e meccanismo perfezionato.

Prezzi ridotti da 20\$000 a 30\$000, fino allo speciale COLUMBIA, (grande successo) 200\$000. Dischi fatti espressamente a Milano coi canti dei più celebri artisti a 2\$500, e 5\$000 dischi doppi con pezzi di musica differenti.

Canzoni, melodie, canzonette e opere per banda e a SOLO strumentali.

Prezzi sempre ridotti

CASA EDISON

Rua S. Bento num. 26 - S. PAULO



L'imperatrice delle



Bibite

Insuperabile

Spumante

senza alcool

Marca registrada

Garantiamo la sua assoluta purezza

«Da non confondersi con altre marche»

Si consegna a domicilio al prezzo di Reis 2\$500 la dozzina

Preparata nello Stabilimento chimico industriale

Puccetti e Comp.

S. Paulo - Rua Brigadeiro Tobias, 16 - Telefono, 1152

Casa Americana

Rua S. Bento, num. 41

Casa specialista in

Profumerie fine straniere - Vini scelti, liquori, ecc. - Latte condensato, Marca «Moça» - Farina Lattea «Nestlé».

Conserve alimentari - Formaggi olandesi - Prosciutti inglesi

Articoli per dentisti

Specialità americane - Richiedere cataloghi ai proprietari

MORAES & PICCHIELLO

JOÃO BRICCOLA & C.

Rua 15 de Novembro num. 30 - S. Paulo

CASA BANCARIA

autorizzata dal Governo Federale per la legge del 1898 art. 19 ad eseguire rimesse per l'Estero, avvisa gli interessati che il

BANCO DI NAPOLI

Istituto d'emissione del Regno d'Italia

autorizzato per le disposizioni della legge 1° febbraio 1901 N. 24 e dal relativo regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno dei risparmi degli emigranti italiani, l'ha nominata fin dal 24 Settembre 1901 a suo corrispondente nello Stato di S. Paulo.

João Briccola & Comp.

ricevono le somme che debbono; a) o essere pagate in Italia per conto del mittente b) o depositate alla Cassa di risparmio del Banco di Napoli o nelle Casse Postali; c) o impiegate in Italia in qualsiasi altro modo. Delle somme versate si rilascia scontrini-ricevute che devono portare l'indicazione della somma in reis del corrispondente in lire italiane e del cambio di oggi.

Si riceve qualunque somma in conto corrente

Reis e Lire italiane

Libretti di risparmio del BANCO DI NAPOLI e delle CASSE POSTALI del Regno d'Italia

I libretti di risparmio del Banco di Napoli, dietro presentazione degli stessi, sono liquidabili a richiesta del depositante.

Vi si inganna

se nel domandare il legittimo

FERNET-BRANCA

non vi viene dato quello portante a traverso sull'etichetta la firma in nero.

Fratelli Branca & C.

CORNAZZANI & MARTIN
Ingegneri e Appaltatori

Accettano qualunque servizio di topografia, di costruzione, ecc. - Preventivi e progetti a richiesta.

SCRITTORIO: Rua Alfandega, 129
RIO DE JANEIRO

IL PROCESSO LONGARETTI
e la difesa
del dr. Pereira Barreto

Recentissima pubblicazione, di grande attualità edita dal sig. Umberto Frontini.

Prezzo del volume 1\$000
Per ordinazioni rivolgersi ad Umberto Frontini - Rua Conselheiro Ramalho, 151 - S. Paulo.

Non si dà corso a richieste se non accompagnate dal relativo importo.

Marsala - Florio

Si esporta per tutto il Mondo fin dal 1803!

L'unico Vino-Marsala veramente legittimo che s'importa in tutto il Brasile è il FLORIO.

Non vi lasciate ingannare da miscele portanti sulle bottiglie MARCHE non registrate ed immaginarie!

SOLO il Marsala-Florio porta sulle casse uno speciale botto della Regia Dogana di Marsala che attesta la sua provenienza!



Il miracoloso "TOT", cura radicalmente TUTTE le malattie dello STOMACO! I più conosciuti medici del Mondo attestano che un potente DIGESTIVO.

Il "TOT", si vende in tutto il Brasile

Massimo Gorki

LA MADRE

— Dio ha parlato! gridò una voce agitata. Dio ha parlato per la sua bocca. Buona gente! Ascoltate.
Un altro esprime la propria compassione:
— Oh, come soffre!
— Non soffre, ma punito noi, stupidi... lo capisci!
Una voce acuta, tremante, si fece sentire fra la folla:
— Credenti! Il mio povero Mitia, così buono... cosa ha fatto? è andato dietro ai suoi compagni... La Vlassova dice bene... perché abbandoniamo i figli? Che male ci ha fatto?
La madre a queste parole tremò:
— Va a casa, Nilovna! Va,

madre! Tu sei spossata! Disse forte Sisof.
Egli era pallido, la sua barba arruffata, tremava. Ad un tratto, aggrottando le ciglia e guardando tutt'intorno a sé, si drizzò e disse:
— Mio figlio Mattia è morto stritolato alla fabbrica, voi lo sapete... Ma se fosse vivo io stesso lo manderei laggiù con loro... Gli direi: va Mattia! Va, è il tuo dovere. Sisof alzò la mano, l'agitò e proseguì:
— E' un vecchio che ve lo dice... voi mi conoscete. Io lavoro qui da trentanove anni e ne ho cinquantatre... Hanno arrestato oggi anche il mio nipotino, un bravo ragazzo... Anche lui andava avanti con Vlassof... proprio accanto alla bandiera.
E, prendendo la mano della Vlassova, fece un gesto colla mano ed aggiunse:
— Questa donna ha detto la verità... I nostri figli vogliono vivere secondo la giustizia e secondo la ragione, e noi li abbiamo abbandonati... è proprio così! Venite Nilova!
— Voi, figli miei, disse ella,

guardando tutti cogli occhi pieni di lagrime...
— La vita appartiene ai giovani... tutto il mondo appartiene ai giovani!
— Vieni, Nilova, tieni, prendi il bastone, disse Sisof.
E le porse il troncone di asta della bandiera.
Si guardava pieni di tristezza e di rispetto la madre, e un clamoroso compianto la accompagnava. Sisof allontanò la gente in silenzio e tutti si fecero da parte senza dir verbo e camminarono, seguendo un arcano impulso, lentamente, dietro la madre, scambiandosi sottovoce delle osservazioni.
Alla porta della sua casa ella si volse, si sostenne all'asta della bandiera, si chinò e disse piano e riconoscente:
— Vi ringrazio...
E rimpombò nelle sue riflessioni... esprimendole ad alta voce:
— Il nostro signor Gesù Cristo non sarebbe, se egli uomini non fossero periti per la sua Gloria.

La folla la guardava in silenzio.
Ella si chinò ancora una volta davanti a tutti ed entrò in casa sua Sisof la seguì in silenzio.
La folla rimase sulla porta a parlare e poi si disperse lentamente.
PARTE SECONDA
I.
Tutto il giorno passò in un nebuloso turbinio di ricordi: corpe ed anima erano grevi di stanchezza. Dinanzi agli occhi della madre si agitava, come una vaga figura grigiastra l'ufficiale; ardeva nel calor dell'azione la faccia abbronzata di Paolo e sorridevano gli occhi di Andrea...
Ella camminava per la stanza, sedeva accanto alla finestra, guardava nella via e poi ricominciava a camminare, alzando un sopracciglio, rabbrivendo ogni tanto e guardandosi attorno per cercare inconsciamente non si sa che...

Baveva acqua, ma aveva sempre sete e non poteva spegnere il fuoco di rancore che le ardeva nel petto.
Pareva che la giornata fosse stata tagliata in due parti: la prima era stata piena di senso e d'azione, la seconda invece era vuota; dinanzi alla madre si stendeva il nulla e nel cervello batteva squallida la domanda:
— E ora?
Venne la Korsunova. Ella agitava le braccia, gridava, piangeva e si entusiasmava, batteva i piedi, e prometteva o minacciava. Tutto quel chiasso non riuscì a commuovere la madre.
— Ah! finalmente! udiva ella gridare con voce acuta. Sono riusciti a far perdere la pazienza alla gente. Tutta la fabbrica si è ammutinata. Tutta!
— Sì, si diceva piano la madre, scuotendo il capo e i di lei occhi rivedevano la scena di ciò ch'era avvenuto e ch'era oramai lontano insieme con Paolo e con Andrea. Ella non poteva piangere. Aveva il cuore stretto e arido, aride e strette aveva an-

che le labbra e la bocca era asciutta. Le mani tremavano e dietro le spalle le correvano dei sottili brividi di freddo. Ma nel petto continuava sempre ad ardere una scintilla d'ira che senza né spegnersi né avvivarsi pungeva a volte il petto con punte d'acciaio e la madre rispondeva a quelle punture con una fredda minaccia:
— Vedrete, vedrete...
E aspirando rumorosamente l'aria, abbassava il sopracciglio. A sera vennero i gendarmi. Ella li accolse senza meraviglia né timore. Entrarono rumorosamente e c'era nel loro portamento non so che di animato e d'allegro.
L'ufficiale dal viso giallo le chiedeva, mostrando i denti:
— Ebbene, come va? E' già la terza volta che ci incontriamo, nevero?
Ella taceva e si umettava con la lingua lingua le labbra riarse. L'ufficiale le fece una lunga predica ed ella capì che se ne compiaceva da per sé stesso.
(Continua)

Grande Fabbrica di cioccolatte, confetti e caramelle

Ricco & De Luca

Importatori e depositari dei famosi VINI di RIO GRANDE DEL SUD S. PAULO - Rua Paulo Souza numero 29-A. - S. PAULO

I signori Ricco & De Luca hanno ricevuto in questi giorni una grossa partita di detti generi in decimi e quinti che metteranno in vendita a prezzi eccezionali

PREMI
Il Coupon sorteggiato del premio mensile dell'Emporio Toscano portano i seguenti numeri 4886 - 5431 - 4883 4912 - 4964 - 4781
I premi saranno consegnati presentando i coupons corrispondenti ai medesimi numeri.
E' già cominciata la distribuzione dei coupons per concorrere ai nuovi premi di questo mese.
Fratelli Bertolucci

Casa di gioie
di Achille Bauduin e Comp.
Accetta qualsiasi lavoro in gioie e oreficeria, come si accomoda e si trasforma qualunque oggetto appartenente a questo ramo di affari.
Questa Casa per agevolare i suoi clienti, ha aperto dei clubs, coi quali con poca spesa settimanale si entra in possesso di un ricco ed utile oggetto.
Rua Libero Badarò, 90-B S. PAULO

Casa Popular
Rua S. Bento n. 78 - S. Paulo
Macchine da cucire
Macchine per CALZETTI di OLABE & FLENTJE
FABBRICA DI MANICHINI
Confezioni su misura, per esposizione perfette riparazioni. Vendita a 25 settimanali.
Unico deposito delle rinomate macchine standard rotative. Assortimento delle accreditate macchine Naumann, oscillanti, bobina central e vibratorie - garantite per 10 anni - Macchine per occhiali, a punto zig zag e Plissés ecc.
Beta, retros, filo, aghi, olio, e qualunque pezzo di ricambio per macchine da cucire.
Progetti speciali per calzolari.
Officina per riparazioni. Vendita a rate
IMPORTAZIONE DIRETTA
Pressi modici
Compra-vendita di macchine usate
Sempre buone occasioni - Si fa qualunque negozio.

Dr. Carlo Mauro
Medico Chirurgo
con diploma dell'Università di Roma e delle Facoltà di Rio
Consultazioni dalle 1 alle 3
Rua Dr. Falção num. 5 S. PAULO

Malattie degli occhi e genito-urinarie di ambo i sessi
Dr. Florestano Spizzirri
Medico Chirurgo Ostetrico
Per la Università di Napoli e di Rio de Janeiro - Ufficiale medico dell'Esercito e della Marina Mercantile d'Italia
CURA RAPIDA E RADICALE
del tracoma e di altre malattie oculari, coll'applicazione efficace del collirio di invenzione del sig. Vincenzo Castelli.
Cura definitiva della sifilide e della blenorragia la più vecchia, con metodo proprio.
CONSULTI:
Clinica medico-chirurgica: dalle 7 alle 11 antim.
Clinica oftalmica: dalle 3 alle 5 pom.
RESIDENZA E CONSULTORIO:
Rua Marechal Deodoro, 19-A

Malattie degli occhi
Prof. Dr. Gabriele Raja
Docente di Clinica Oculistica nella R. Università di Napoli, abilitato per titoli (come professore di Università straniera) dal Governo del Brasile.
Cura il tracoma con metodo speciale proprio
Rua Xavier de Toledo, 65 (antico Paredão)
Dalle ore 8 alle 10 ant. e dalle 12 alle 3 pom.

Dr. Giuseppe Spinelli
Medico-Chirurgo-Ostetrico
Laureato all'Università di Napoli - Abilitato dalla Facoltà di medicina di Rio de Janeiro.
Consultazioni dalle 1 alle 3 pom.
RESIDENZA:
Rua José Bonifácio n. 46 SÃO PAULO

Il dr. G. MORTARI
avvisa gli amici e clienti che ha trasferito la propria residenza in rua dr. Falção num. 12.
Consultorio dalle 7 alle 8 ant. e dalle 12 1/2 alle 2 1/2 pom.
Telefono, 640

A. De Luca & Filho
Rua Paulo Souza, 51
Caixa Postal, 519 S. PAULO Telephone, n. 872
Importadores de Seccos e Molhados
Especialidade em Vinho, Azeite, Queijo, etc.
Unicos depositarios do afamado Vinho MARSALA D'ALÍ & BORDONARO de Trapani (Italia).

Grande Torrefazione e Macinazione di Caffè a Vapore
Casa Guilherme P. da Silva
di Alfredo Bodra (successore)
Zucchero raffinato - Sale macinato e grosso - Farina di granturco - Candele - Burro, etc. etc.
Rua Direita num. 59-B
Cassa Postale, 830 S. PAULO Telefono num. 371
Ogni kg. di caffè da diritto a un premio

Hat Store
Artigos Exrangeiros
SALGADO & CHIODI
(PALACETE MARTINICO)
Praça Antonio Prado, 11 SÃO PAULO
Preços que não temem concorrência

Dott. Martelliti Alfio
Già medico primario di Ospedale in Italia
CONSULTORIO: Largo do Ouvidor numero 7 (sobrado) TELEFONO NUM. 1760
Consulta dalle ore 10 ant. alle 11 e dalle ore 1 pom. alle 3,
VISITE GRATUITE PER I POVERI dalle ore 3 alle 4 pom.

Casa "Nova,, Popular
Fabbrica di Manichini SUL AMERICANA
UNICA NEL GENERE A. GUIDA
Rua do Rosario, 22 (Palazzo Briccola)
Specialità nel confezionare manichini per esposizione e su misura.
Macchine da cucire «Naumann» «Standart» e dei più rinomati fabbricanti di Europa. - Filo, seta, aghi, olio, e tutte le altre minuziosità per sarti e modiste. - Pezzi separati per qualunque qualità e genere di macchine.
Grande officina per riparazione di macchine e manichini
PREZZI MODICI - LAVORO GARANTITO

RICCA & COMP.
IMPORTATORI
Rua Onze de Agosto (Antiga do Quartel) Num. 1-M S. PAULO
Questa Casa dispone di un completo assortimento di cuoiami stranieri e nazionali per calzolari e sellai. Vende all'ingrosso ed al minuto.
Completo assortimento delle rinomate macchine da cucire SINGER. Vendita in rate settimanali e mensili.
Le macchine che vende questa Casa sono garantite per cinque anni, e qualunque riparazione sarà fatta gratis.
Ricca e Comp.

S. PAULO
Rua da Boa Vista, 28
CAIXA N. 2
FRATELLI GABOS
Unici depositari dei perfetti orologi.
"Initiative,,
"Brazil Patent,,

Restaurant Bologna
Numero 5 - Rua do Seminario - Numero SÃO PAULO
Cucina italiana - Servizio alla Carta a tutte le ore
Vini di ottima qualità - Specialità: Cappelletti e taglierini a bolognese.
Liquori Esteri e Nazionali
Si accellano pensionisti - Servizio inappuntabile amodici p